

Contratto di affiliazione e formulario d'iscrizione per indipendenti

No. di conteggio
(se a conoscenza)

1. Dichiarazione di affiliazione

Con il presente contratto il/la lavoratore/trice indipendente trasferisce alla **Fondazione di previdenza per il personale dei medici e veterinari PAT-BVG** l'attuazione della previdenza professionale ai sensi dell'articolo 48 della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP). La PAT-BVG è iscritta nel registro della previdenza professionale con il numero BE 01.0059.

I regolamenti e le disposizioni esecutive emanati dalla PAT-BVG costituiscono parte integrante del presente contratto di affiliazione. Il presupposto per l'entrata in vigore del presente contratto di affiliazione è la conferma definitiva di ammissione da parte della PAT-BVG.

2. Prestazioni assicurate e contributi

Le prestazioni assicurate e i contributi sono stabiliti in base al Regolamento di previdenza e al piano previdenziale prescelto. Salvo autorizzazione della PAT-BVG, il passaggio a un diverso piano previdenziale è consentito all'inizio di ciascun anno civile.

3. Modalità di versamento dei contributi

I contributi vanno versati di regola trimestralmente. Il versamento deve essere effettuato entro 10 giorni dalla scadenza del relativo termine di pagamento mensile risp. trimestrale. In caso di ritardo nel pagamento dei contributi sono dovuti una tassa d'ingiunzione e l'interesse di mora ai sensi del Codice delle obbligazioni (CO). Per i contributi non pagati risp. per le lacune previdenziali createsi di conseguenza risponde esclusivamente l'indipendente.

4. Risoluzione del contratto di affiliazione, termini di disdetta

Trascorso un intero anno assicurativo, il contratto di affiliazione può essere disdetto da entrambe le parti contraenti mediante comunicazione scritta per la fine dell'anno assicurativo, rispettando un termine di preavviso di 6 mesi.

Il lavoratore indipendente che abbia compiuto 58 anni o più al momento dell'uscita ha sostanzialmente maturato il diritto alle prestazioni di vecchiaia. Qualora successivamente al termine di disdetta si percepisca ancora un reddito soggetto a contribuzione AVS, si potrà richiedere, al posto dell'erogazione della prestazione di vecchiaia, il trasferimento della prestazione di uscita su un conto di libero passaggio.

PAT-BVG ha inoltre la facoltà di sciogliere il presente contratto di affiliazione con effetto immediato dopo il terzo sollecito di pagamento per importi non pagati. In questo caso la protezione previdenziale decade.

Ove siano soddisfatte le condizioni per una liquidazione parziale, si procederà alla compensazione di eccedenze e disavanzi. I relativi criteri sono stabiliti in un regolamento.

5. Nascita del diritto alle prestazioni d'invalidità

1. Per la nascita del diritto alle prestazioni d'invalidità possono essere scelti due termini di attesa. Di regola viene scelto un termine di attesa di 360 giorni se nessun'altra assicurazione (p.es. assicurazione d'indennità giornaliera per malattia o infortunio) concede prestazioni oltre il 360° giorno. Se è stata stipulata un'assicurazione d'indennità giornaliera per malattia con una durata delle prestazioni di almeno 720 giorni e un'assicurazione infortuni facoltativa ai sensi della LAINF, per il diritto alle prestazioni d'invalidità può essere scelto un termine di attesa di 720 giorni.

2. In caso di differimento della nascita del diritto alle prestazioni di invalidità a 720 giorni con contributi di rischio ridotti in misura corrispondente, la PAT-BVG paga eventuali prestazioni di invalidità indipendentemente dall'esistenza un'assicurazione d'indennità giornaliera per malattia o infortunio a partire dal 721° giorno. Se viene desunto un diritto precedente, al lavoratore indipendente assicurato con questo contratto di affiliazione vengono addebitati tutti i pagamenti di rendite precedenti al 721° giorno oppure questi pagamenti vengono compensati con eventuali prestazioni dovute. Fa eccezione l'esonero dal pagamento dei contributi di risparmio e di rischio. Il termine di attesa per l'esonero dal pagamento dei contributi è sempre di 6 mesi.

Per la nascita del diritto alle rendite di invalidità scelgo il seguente termine di attesa:

- 360 giorni
- 720 giorni (ho compreso le spiegazioni riportate al punto 2 e mi dichiaro d'accordo)

Personalvorsorgestiftung der Ärzte und Tierärzte – Fondation de prévoyance pour le personnel des médecins et vétérinaires
Fondazione di previdenza per il personale dei medici e veterinari

Leitung und Vorsorge: Oberer Graben 37, 9001 St. Gallen Tel. 071 228 13 77 Fax 071 228 13 67 info@pat-bvg.ch
Ressort Immobilien: Kapellenstrasse 5, 3011 Bern Tel. 031 330 22 66 Fax 031 330 22 67 sitz@pat-bvg.ch

9. Scelta del piano previdenziale

- ① **Combinazione del piano secondo l'offerta**
(allegare assolutamente copia dell'offerta corrispondente)

Osservazioni (p.es. "secondo proposta A", "secondo colloquio tel. con"):

- ② **Libera combinazione del piano**

Salario assicurato	L ¹ Importo di coordinamento LPP	<input type="checkbox"/> L ¹											
	L ² Importo di coordinamento LPP, in % del grado di occupazione	<input type="checkbox"/> L ²											
	L ³ Importo di coordinamento 20% del reddito AVS	<input type="checkbox"/> L ³											
	L ⁴ Senza deduzione; ad essere assicurato è l'intero reddito AVS	<input type="checkbox"/> L ⁴											
L ⁵ _{fisso} Coord. + soglia ingresso = ½ deduzione di coordinam. LPP, senza tetto	<input type="checkbox"/> L ⁵ _{fisso}												
Salario assicurato	Soglia d'ingresso: L ¹ , L ³ , L ⁴ senza <i>oppure</i> secondo LPP	<input type="checkbox"/> senza <input type="checkbox"/> LPP											
	L ² secondo LPP <i>oppure</i> in % del grado di occupazione	<input type="checkbox"/> LPP <input type="checkbox"/> in % del grado di occupazione											
	L ⁵ <i>per L⁵ lasciare vuoto; soglia ingresso sempre ½ deduz. di coord.</i>												
Salario assicurato	Tetto: senza (o max. la rendita AVS massima moltiplicata per 30) <i>oppure</i> ai sensi della LPP <i>oppure</i> della LAINF <i>oppure</i> secondo il Fondo di Garanzia LPP <i>oppure</i> 300% della rendita di vecchiaia massima (<i>per L⁵ lasciare vuoto poiché sempre senza tetto</i>)	<input type="checkbox"/> senza <input type="checkbox"/> LPP <input type="checkbox"/> LAINF <input type="checkbox"/> Fondo di Garanzia LPP <input type="checkbox"/> 300% della rendita di vecchiaia mass.											
Età	Contributi di risparmio ordinario (A):										Risparmio aggiuntivo (ZS):		<input type="checkbox"/> A ¹ <input type="checkbox"/> A ²
	Età	A ¹	A ²	A ³	A ⁴	A ⁵	A ⁶	A ⁷	A ⁸	A ⁹	ZS ¹	ZS ²	<input type="checkbox"/> A ³ <input type="checkbox"/> A ⁴
	18/20/25 – 34	7%	11%	16,5%	20%	21%	8%	9%	5%	6%	2%	4%	<input type="checkbox"/> A ⁵ <input type="checkbox"/> A ⁶
	35 – 44	10%	12%	16,5%	20%	22%	11%	12%	7%	8%	2%	3%	<input type="checkbox"/> A ⁷ <input type="checkbox"/> A ⁸
	45 – 54	15%	15%	16,5%	20%	23%	16%	17%	10%	11%	2%	2%	<input type="checkbox"/> A ⁹
55 – 64/65	18%	18%	18,0%	20%	25%	19%	20%	12%	13%	–	–	<input type="checkbox"/> senza ZS <input type="checkbox"/> ZS ¹ <input type="checkbox"/> ZS ²	
Rischio	R ¹ La rendita di invalidità corrisponde alla rendita minima LPP	<input type="checkbox"/> R ¹											
	%R ² Rendita di invalidità tra il 30% e il 70% del salario assicurato (scaglioni del 5%) (<i>per salari a partire da 100'000 Fr. possibilità di rendite d'invalidità più basse</i>)	<input type="checkbox"/> R ² %											
	La rendita per coniuge o convivente ammonta al 60% della rendita d'invalidità, quella per figli d'invalidi e orfani al 20% e quella per orfani di entrambi i genitori al 30%.												
Rischio	^{BbA} Esonero dai contributi (termine d'attesa 6 mesi)												
	Nessun capitale di decesso <i>oppure</i>	<input type="checkbox"/> senza											
	TK ¹ TK in % del salario assicurato (a scelta 50%, 100%, 150%, 200%) <i>oppure</i> TK ² Pagamento dell'avere di vecchiaia come capitale di decesso	<input type="checkbox"/> TK ¹ % <input type="checkbox"/> TK ²											

10. Membro di un'associazione o organizzazione professionale

È membro di una delle associazioni professionali affiliate alla PAT-BVG? (Un prerequisito per l'ammissione alla PAT-BVG.) Presso quale?

Un elenco delle associazioni risp. organizzazioni professionali riconosciute, lo trovate su www.pat-bvg.ch

11. Conferma e firma

Il/La sottoscritto/a dichiara

- di voler aderire alla PAT-BVG alle condizioni menzionate;
- che i dati forniti nel presente modulo sono completi e conformi alla verità;
- di prendere atto che una violazione dell'obbligo di notifica autorizza la PAT-BVG a ridurre le prestazioni previste dal regolamento alle prestazioni minime LPP.

In caso di bisogno la PAT-BVG può trasmettere i dati al proprio medico di fiducia oppure al riassicuratore. Tutti i dati verranno strettamente trattati con riservatezza.

Luogo e data

Firma

.....

.....